

STN	Veterné elektrárne Časť 25-5: Komunikácia na monitorovanie a riadenie veterných elektrární Skúšky zhody	STN EN 61400-25-5 33 3160
------------	--	---

Wind energy generation systems - Part 25-5: Communications for monitoring and control of wind power plants - Compliance testing

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/18

Obsahuje: EN 61400-25-5:2017, IEC 61400-25-5:2017

Oznámením tejto normy sa od 25.10.2020 ruší
STN EN 61400-25-5 (33 3160) zo septembra 2007

126545

EUROPEAN STANDARD

EN 61400-25-5

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2017

ICS 27.180

Supersedes EN 61400-25-5:2007

English Version

Wind energy generation systems - Part 25-5: Communications
for monitoring and control of wind power plants - Compliance
testing
(IEC 61400-25-5:2017)

Systèmes de production d'énergie éolienne - Partie 25-5:
Communications pour la surveillance et la commande des
centrales éoliennes - Essais de conformité
(IEC 61400-25-5:2017)

Windenergieanlagen - Teil 25-5: Kommunikation für die
Überwachung und Steuerung von Windenergieanlagen -
Konformitätsprüfungen
(IEC 61400-25-5:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-10-25. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 61400-25-5:2017 (E)**European foreword**

The text of document 88/643/FDIS, future edition 2 of IEC 61400-25-5, prepared by IEC/TC 88 "Wind energy generation systems" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61400-25-5:2017.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2018-07-25
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2020-10-25

This document supersedes EN 61400-25-5:2007.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61400-25-5:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61400-25-1	2006	Wind turbines - Part 25-1: Communications for monitoring and control of wind power plants - Overall description of principles and models	EN 61400-25-1	2007
IEC 61400-25	series	Wind turbines - Part 25: Communications for monitoring and control of wind power plants	EN 61400-25	series
IEC 61400-25-2	2015	Wind turbines - Part 25-2: Communications for monitoring and control of wind power plants - Information models	EN 61400-25-2	2015
IEC 61400-25-3	2015	Wind turbines - Part 25-3: Communications for monitoring and control of wind power plants - Information exchange models	EN 61400-25-3	2015
IEC 61400-25-4	2016	Wind energy generation systems - Part 25-4: Communications for monitoring and control of wind power plants - Mapping to communication profile	EN 61400-25-4	2017
IEC 61850-4	2011	Communication networks and systems for power utility automation - Part 4: System and project management	EN 61850-4	2011
IEC 61850-6	2009	Communication networks and systems for power utility automation - Part 6: Configuration description language for communication in electrical substations related to IEDs	EN 61850-6	2010
IEC 61850-7-1	2011	Communication networks and systems for power utility automation - Part 7-1: Basic communication structure - Principles and models	EN 61850-7-1	2011
IEC 61850-7-2	2010	Communication networks and systems for power utility automation - Part 7-2: Basic information and communication structure - Abstract communication service interface (ACSI)	EN 61850-7-2	2010
IEC 61850-7-3	2010	Communication networks and systems for power utility automation - Part 7-3: Basic communication structure - Common data classes	EN 61850-7-3	2011
IEC 61850-7-4	2010	Communication networks and systems for power utility automation - Part 7-4: Basic communication structure - Compatible logical node classes and data object classes	EN 61850-7-4	2010

EN 61400-25-5:2017 (E)

IEC 61850-10	2012	Communication networks and systems for power utility automation - Part 10: Conformance testing	EN 61850-10	2013
ISO/IEC 9646	series	Information technology - Open Systems Interconnection - Conformance testing methodology and framework	EN ISO/IEC 9646	series



IEC 61400-25-5

Edition 2.0 2017-09

INTERNATIONAL STANDARD



**Wind energy generation systems –
Part 25-5: Communications for monitoring and control of wind power plants –
Compliance testing**





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2017 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.



IEC 61400-25-5

Edition 2.0 2017-09

INTERNATIONAL STANDARD



**Wind energy generation systems –
Part 25-5: Communications for monitoring and control of wind power plants –
Compliance testing**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ICS 27.180

ISBN 978-2-8322-4733-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

FOREWORD	5
INTRODUCTION	7
1 Scope	8
2 Normative references	8
3 Terms and definitions	9
4 Abbreviated terms	12
5 Introduction to compliance testing	12
5.1 General.....	12
5.2 Compliance test procedures.....	13
5.3 Quality assurance and testing	14
5.3.1 General	14
5.3.2 Quality plan	14
5.4 Testing	15
5.4.1 General	15
5.4.2 Device testing.....	16
5.5 Documentation of compliance test report	17
6 Device related compliance testing	17
6.1 Test methodology	17
6.2 Compliance test procedures.....	18
6.2.1 General	18
6.2.2 Test procedure requirements	18
6.2.3 Test structure	19
6.2.4 Test cases to test a server device.....	19
6.2.5 Test cases to test a client device	38
6.2.6 Acceptance criteria	52
7 Performance tests	52
7.1 General.....	52
7.2 Communication latency – Transfer time test introduction.....	53
7.3 Time synchronisation and accuracy	54
7.3.1 Time Sync test introduction.....	54
7.3.2 Time Sync test methodology.....	55
7.3.3 Testing criteria.....	55
Annex A (informative) Examples of test procedure template.....	56
A.1 Example 1.....	56
A.2 Example 2.....	56
Figure 1 – Conceptual communication model of the IEC 61400-25 standard series	8
Figure 2 – Conceptual compliance assessment process.....	16
Figure 3 – Test procedure format	19
Figure 4 – Test system architecture to test a server device	20
Figure 5 – Test system architecture to test a client device	39
Figure 6 – Performance testing (black box principle).....	54
Figure 7 – Time synchronisation and accuracy test setup	55

Table 1 – Server documentation test cases.....	20
Table 2 – Server data model test cases	21
Table 3 – Association positive test cases	22
Table 4 – Association negative test cases.....	22
Table 5 – Server positive test cases	23
Table 6 – Server negative test cases	24
Table 7 – Data set positive test cases.....	25
Table 8 – Date set negative test cases	26
Table 9 – Substitution positive test cases	26
Table 10 – Unbuffered reporting positive test cases.....	27
Table 11 – Unbuffered reporting negative test cases	28
Table 12 – Buffered reporting positive test cases.....	29
Table 13 – Buffered reporting negative test cases.....	31
Table 14 – Log positive test cases	32
Table 15 – Log negative test cases.....	32
Table 16 – Control model test cases	33
Table 17 – DOns test cases	35
Table 18 – SBOs test cases.....	35
Table 19 – DOes test cases	36
Table 20 – SBOes test cases.....	37
Table 21 – Time positive test cases	38
Table 22 – Time negative test cases	38
Table 23 – Client documentation test case	39
Table 24 – Client data model test case.....	40
Table 25 – Association positive test cases.....	40
Table 26 – Association negative test cases.....	41
Table 27 – Server positive test cases.....	41
Table 28 – Server negative test cases	42
Table 29 – Data set positive test cases.....	43
Table 30 – Data set negative test cases.....	43
Table 31 – Substitution test cases	44
Table 32 – Unbuffered reporting positive test cases.....	44
Table 33 – Unbuffered reporting negative test cases	45
Table 34 – Buffered reporting positive test cases.....	46
Table 35 – Buffered reporting negative test cases.....	47
Table 36 – Log positive test cases	48
Table 37 – Log negative test cases.....	48
Table 38 – Control model positive test cases	49
Table 39 – Control model negative test cases.....	49
Table 40 – SBOes test cases.....	50
Table 41 – SBOs test cases.....	50
Table 42 – DOes test cases	51
Table 43 – DOns test cases.....	51

Table 44 – Time positive test cases	52
Table 45 – Time negative test cases	52

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

WIND ENERGY GENERATION SYSTEMS –

Part 25-5: Communications for monitoring and control of wind power plants – Compliance testing

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61400-25-5 has been prepared by IEC technical committee 88: Wind energy generation systems.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2006. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- Harmonization with structure and test cases in IEC 61850-10:2012.
- The use of SCL in the compliance testing process is out of the scope for this edition, but will be considered for Edition 3.
- Reduction of overlap between standards and simplification by increased referencing to the IEC 61850 standard series.

- All test cases applying SCL files are still not a part of the present document as the SCL specifications for wind power domain are still pending to be published.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
88/643/FDIS	88/650/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next edition.

A list of all parts of the IEC 61400 series, under the general title *Wind energy generation systems*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

The focus of IEC 61400-25 (all parts) is on the communications between wind power plant components such as wind turbines and actors such as SCADA Systems. Internal communication within wind power plant components is outside the scope of IEC 61400-25 (all parts).

IEC 61400-25 (all parts) is designed for a communication environment supported by a client-server model. Three areas are defined, that are modelled separately to ensure the scalability of implementations:

- a) wind power plant information models,
- b) information exchange model, and
- c) mapping of these two models to a standard communication profile.

The wind power plant information model and the information exchange model, viewed together, constitute an interface between client and server. In this conjunction, the wind power plant information model serves as an interpretation frame for accessible wind power plant data. The wind power plant information model is used by the server to offer the client a uniform, component-oriented view of the wind power plant data. The information exchange model reflects the whole active functionality of the server. IEC 61400-25 (all parts) enables connectivity between a heterogeneous combination of client and servers from different manufacturers and suppliers.

As depicted in Figure 1, IEC 61400-25 (all parts) defines a server with the following aspects:

- information provided by a wind power plant component, e. g., “wind turbine rotor speed” or “total power production of a certain time interval” is modelled and made available for access. The information modelled in the document is defined in IEC 61400-25-2,
- services to exchange values of the modelled information defined in IEC 61400-25-3,
- mapping to a communication profile, providing a protocol stack to carry the exchanged values from the modelled information (IEC 61400-25-4).

IEC 61400-25 (all parts) only defines how to model the information, information exchange and mapping to specific communication protocols. IEC 61400-25 (all parts) excludes a definition of how and where to implement the communication interface, the application program interface and implementation recommendations. However, the objective of IEC 61400-25 (all parts) is that the information associated with a single wind power plant component (such as the wind turbine) is accessible through a corresponding logical device.

The intended readers for the present document are device or system and/or system component manufacturers and test system developers/providers.

NOTE Abbreviations used in IEC 61400-25-5 are listed in Clauses 3 and 4 or can be found in other parts of IEC 61400-25 standard series that are relevant for compliance testing.

WIND ENERGY GENERATION SYSTEMS –

Part 25-5: Communications for monitoring and control of wind power plants – Compliance testing

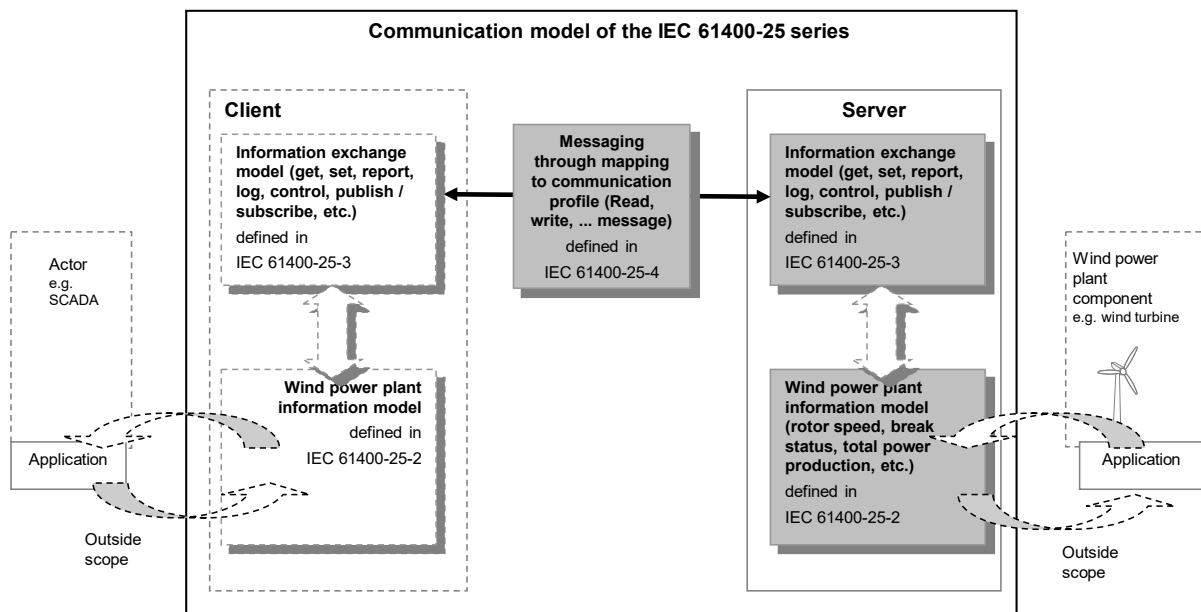
1 Scope

This part of IEC 61400-25 specifies standard techniques for testing of compliance of implementations, as well as specific measurement techniques to be applied when declaring performance parameters. The use of these techniques will enhance the ability of users to purchase systems that integrate easily, operate correctly, and support the applications as intended.

This part of IEC 61400-25 defines:

- the methods and abstract test cases for compliance testing of server and client devices used in wind power plants,
- the metrics to be measured in said devices according to the communication requirements specified in IEC 61400-25 (all parts).

NOTE The role of the test facilities for compliance testing and certifying the results are outside of the scope of IEC 61400-25-5.



IEC

Figure 1 – Conceptual communication model of the IEC 61400-25 standard series

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 61400-25 (all parts), *Wind turbines – Part 25: Communications for monitoring and control of wind power plants*

IEC 61400-25-1:2006, *Wind turbines – Part 25-1: Communications for monitoring and control of wind power plants – Overall description of principles and models*

IEC 61400-25-2:2015, *Wind turbines – Part 25-2: Communications for monitoring and control of wind power plants – Information models*

IEC 61400-25-3:2015, *Wind turbines – Part 25-3: Communications for monitoring and control of wind power plants – Information exchange models*

IEC 61400-25-4:2016, *Wind energy generation systems – Part 25-4: Communications for monitoring and control of wind power plants – Mapping to communication profile*

IEC 61850-4:2011, *Communication networks and systems for power utility automation – Part 4: System and project management*

IEC 61850-6:2009, *Communication networks and systems for power utility automation – Part 6: Configuration description language for communication in electrical substations related to IEDs*

IEC 61850-7-1:2011, *Communication networks and systems for power utility automation – Part 7-1: Basic communication structure – Principles and models*

IEC 61850-7-2:2010, *Communication networks and systems for power utility automation – Part 7-2: Basic information and communication structure – Abstract communication service interface (ACSI)*

IEC 61850-7-3:2010, *Communication networks and systems for power utility automation – Part 7-3: Basic communication structure – Common data classes*

IEC 61850-7-4:2010, *Communication networks and systems for power utility automation – Part 7-4: Basic communication structure – Compatible logical node classes and data object classes*

IEC 61850-10:2012, *Communication networks and systems for power utility automation – Part 10: Conformance testing*

ISO/IEC 9646 (all parts), *Information technology – Open Systems Interconnection – Compliance testing methodology and framework*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN